



IT_ 

MATERASSO POLIURETANO STRECH DENSITA' 35KG/M3 CON MEMORY

- Tessuto Stretch 300g/m2 losangato bianco con imbottitura in fibra di poliestere anallergico da 300gr/m2 e con trattamento anti-pilling.
- Fascia laterale di rinforzo con massello di fibra da 300g/m2 e tessuto Stretch.
- Poliuretano densità HR 35kg/m3 H 9cm (le informazioni riportate fanno riferimento ad un materasso H 14cm).
- Lastra Memory H 2cm incollata ad acqua.
- Per il buon uso del materasso, si consiglia di “ruotare e capovolgere” regolarmente ogni 3-6 mesi.
- Tale procedura aiuta a distribuire l'usura in modo uniforme su tutta la superficie, a prevenire la formazione di cedimenti e prolungare la propria durata.
- **MATERASSO CONSIGLIATO CON PESO MASSIMO 120 KG A PERSONA**
(Specifiche soggette a variazioni senza preavviso per eventuali migliorie tecniche e/o estetiche. Le misure indicate sul Materasso si intendono con tolleranza \pm 1%. L'altezza dei materassi si intende al centro degli stessi; un accorciamento del materasso del 2-3% è normale in caso di utilizzo sporadico del letto).

EN_ 

STRETCH POLYURETHANE MATTRESS DENSITY 35KG/M3 WITH MEMORY

- Stretch 300g/m2 white lozenge fabric with 300gr/m2 hypoallergenic polyester fiber padding and anti-pilling treatment.
- Side reinforcement band with 300g/m2 fiber solid and Stretch fabric.
- Polyurethane HR density 35kg/m3 H 9cm (information shown refers to a mattress H 14cm).
- H2cm water-bonded Memory sheet.
- For good use of the mattress, it is recommended to “rotate and flip” it regularly every 3-6 months.
- This procedure helps to distribute wear evenly over the entire surface, prevent sagging and prolong its life.
- **RECOMMENDED MATTRESS WITH A MAXIMUM WEIGHT OF 120 KG PER PERSON**
(Specifications may vary without notice in case of technical and/or aesthetic improvements. Dimensions shown on the mattress are intended with \pm 1% tolerance. Mattresses thickness is measured in the middle of it; a shortening of mattresses between 2 and 3% is normal when the bed is not regularly used).

FR_ 

MATELAS EN POLYURÉTHANE STRETCH DENSITÉ 35KG/M3 AVEC MEMORY

- Tissu Stretch à losanges blancs 300g/m2 avec garniture en fibres de polyester hypoallergéniques 300gr/m2 et traitement anti-boulochage.

- Bande de renfort latéral avec 300g/m2 de fibre et tissu Stretch.
- Polyuréthane HR densité 35kg/m3 H 9cm (l'information présentée se réfère à un matelas H 14cm).
- Feuille Memory d'épaisseur 2cm liée à l'eau.
- Pour une bonne utilisation du matelas, nous recommandons de le « tourner et retourner » régulièrement tous les 3 à 6 mois.
- Cette procédure permet de répartir uniformément l'usure sur toute la surface, d'éviter l'affaissement et de prolonger la durée de vie du matelas.
- **MATELAS RECOMMANDÉ AVEC UN POIDS MAXIMUM DE 120 KG PAR PERSONNE**
(Afin d'apporter des améliorations techniques et/ou esthétiques, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les descriptions actuelles. Les mesures indiquées dans le matelas le sont avec une tolérance de ± 1%. La hauteur des matelas est prise au centre de ces derniers; un rétrécissement du matelas de 2 à 3% est normal en cas d'usage sporadique).

DE_ 

POLYURETHAN-STRETCH- MATRATZE RAUMGEWICHT 35KG/M3 MIT MEMORY

- Weißes Stretch-Rautengewebe mit 300g/m2 Füllung aus hypoallergenen Polyesterfasern und Antipilling-Behandlung
- Seitliches Verstärkungsband mit 300g/m2 Faser und Stretch-Gewebe.
- HR Polyurethan Raumgewicht 35kg/m3 H 9cm (die Angaben beziehen sich auf eine Matratze H 14cm).
- Wassergebundene 2cm dicke Memoryfolie.
- Um die Matratze optimal zu nutzen, empfehlen wir, sie regelmäßig alle 3-6 Monate zu drehen und zu wenden.
- Dieses Verfahren trägt dazu bei, die Abnutzung gleichmäßig auf der gesamten Oberfläche zu verteilen, ein Durchhängen zu verhindern und die Lebensdauer zu verlängern.
- **EMPFOHLENE MATRATZE MIT EINEM HÖCHSTGEWICHT VON 120 KG PRO PERSON**
(Änderungen von Details zur Erzielung von technischen und/oder ästhetischen Verbesserungen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Die auf die Matratzen angegebenen Masse, verstehen sich mit einer Toleranz von +/- 1%. Die Höhe der Matratzen bezieht sich auf die Matratzenmitte. Bei gelegentlicher Benutzung der Matratze kann die Matratze um ca. 2-3 % kleiner werden. Dies ist als normal zu betrachten).

ES_ 

COLCHÓN STRETCH DE POLIURETANO DENSIDAD 35KG/M3 CON MEMORY

- Tejido Stretch de 300g/m2 de rombos blancos con relleno de fibra de poliéster hipoalergénico de 300gr/m2 y tratamiento antipilling.
- Banda de refuerzo lateral con fibra de 300g/m2 y tejido Stretch.
- HR poliuretano densidad 35kg/m3 H 9cm (la información mostrada se refiere a un colchón H 14cm).
- Lámina de Memory H 2cm ligada al agua
- Para un buen uso del colchón, recomendamos «girarlo y voltearlo» regularmente cada 3-6 meses.
- Este procedimiento ayuda a distribuir uniformemente el desgaste por toda la superficie, evitar el hundimiento y prolongar su vida útil.
- **COLCHÓN RECOMENDADO CON UN PESO MÁXIMO DE 120 KG POR PERSONA**
(Especificaciones sujetas a variaciones sin preaviso por posibles o eventuales mejoras técnicas y/o estéticas. Las medidas indicadas en colchon se entienden con tolerancia ± 1%. La altura de los colchones se entiende en su centro. Un acortamiento del colchón en un 2 – 3 % es normal en caso de uso esporádico de la cama).

VIS·COMODA

ITALIA

VISCOMODA IMBOTTITI SRLS
Via Santeramo in Colle, 161
70022 Altamura – BA
Tel/Fax +39 080 8090639
www.viscomodaimbottiti.com
info@viscomodaimbottiti.it